Producent: CYFRAL
**Chabelska i Wspólnicy Sp. J.**

**Producent i dystrybutor systemów domofonowych CYFRAL**
**95 – 100 ZGIERZ ul. Konstantynowska 62/70**
**Tel. (42) 639 – 98 – 70 do 72**

**e-mail: info@cyfral.pl; www.cyfral.pl**

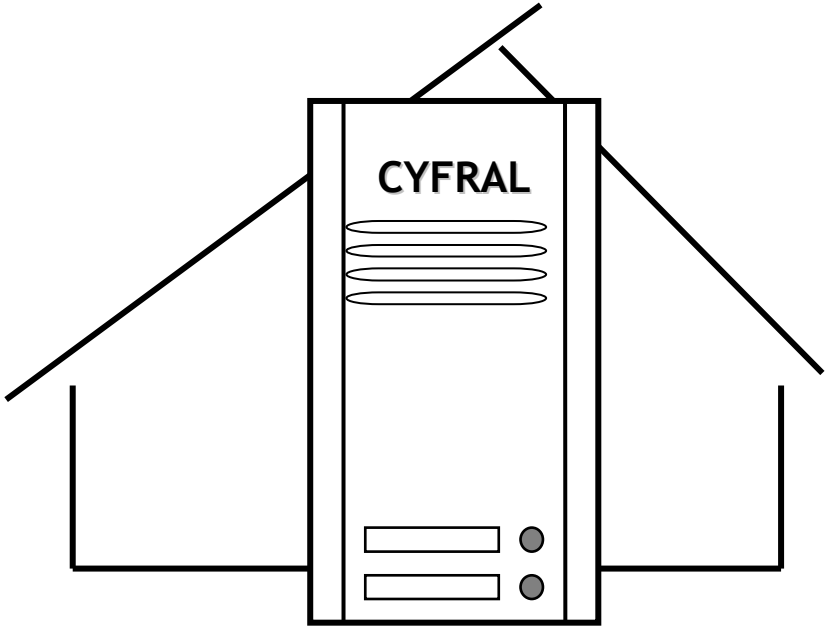
**Sprzedaż detaliczna i hurtowa**

**ZAPRASZAMY**

**poniedziałek – piątek 8 – 16**

# Instrukcja montażu domofonów

# CYFRAL




## Elektronika TD – 6 (SMD)

Cyf r al Chabelska i Wspólnicy S.J., ul. Konstantynowska 62/70
95 – 100 ZGIERZ, tel. (42) 639 98 70

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

*DECLARATION OF CONFORMITY*

**Nazwa Producenta:**
*Manufacturer's Name:*
CYFRAL **Chabelska i Wspólnicy S.J.**

**Adres Producenta:**
*Manufacturer's Address:*
**ul. Konstantynowska 62/70, 9 5 - 1 0 0 ZGIERZ**

**deklaruje, że wyrób:**
*declares, that the product:*

**Nazwa wyrobu:**
*Product Name:*
**Centrala domofonowa typu TD-6**
*Outdoor Panel of Analogue Intercom*

**spełnia następujące wymagania:**
*fulfils the following Product Specifications:*

**1. Dyrektywa niskonapięciowa 73/23/EEC (zastąpiona przez 93/68/EEC)**
*Low Voltage Directive 73/23/EEC (replaced by 93/68/EEC)*

**2. Kompatybilność Elektromagnetyczna EMC 89/336/EEC (ze zmianami)**
*Electromagnetic Compatibility Directive EMC 89/336/EEC (with changes)*

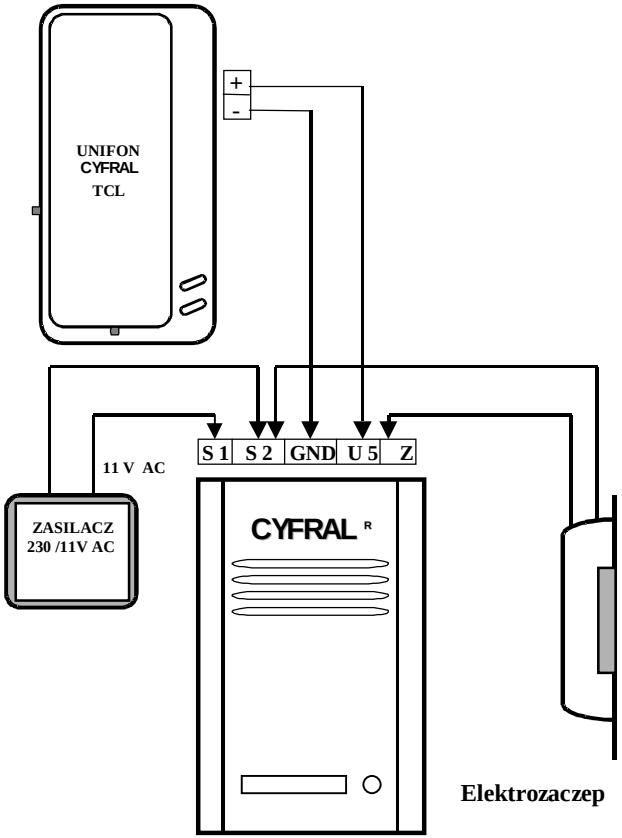
**i w następstwie nosi oznakowanie CE**
*and in consequence of this is signed CE mark.*

**Nazwisko i stanowisko osoby upoważnionej KATARZYNA CHABELSKA-Wspólnik**
**Name and position of authorized person**

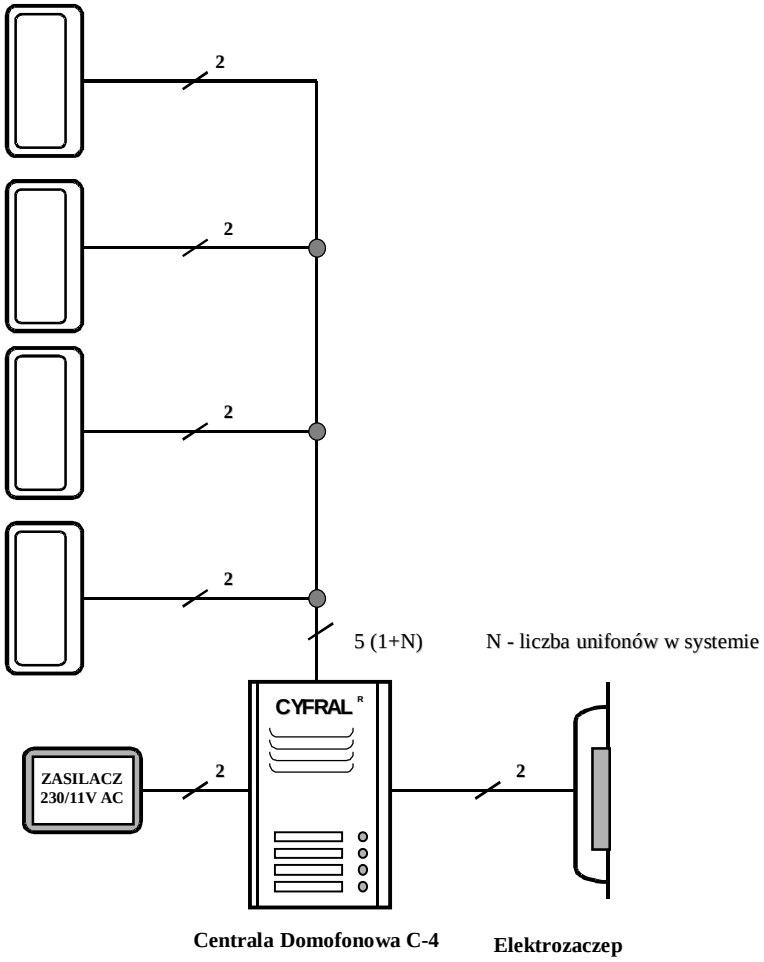
**Miejsce i data** ...Łódź , dnia 23 sierpnia 2004
*Place&date*

Cyfral Chabelska I Wspolnicy SP.J
CYFRAL
Chabelska i Wspólnicy Sp. J.
Katarzyna Chabelska
WSPÓLNIK

**Rysunek nr 5:** Schemat podłączenia centrali domofonowej CYFRAL **C-1**




**CentralaDomofonowaC-1**




**Rysunek nr 4: System domofonowy CYFRAL**
**Przykład instalacji dla czterech lokatorów**

**Szanowni Państwo !**

Miło nam niezmiernie, że zdecydowaliście się Państwo na domofon CYFRAL (wykonany w technologii SMD i przewlekanej). Wierzymy, że dobra jakość i funkcjonalność naszego produktu sprawi, że spełni on Państwa oczekiwania.

## 1. Domofony CYFRAL.

Domofony CYFRAL są rozwiązaniami, w których zastosowano transmisję sygnału typu duplex, a połączenie unifonu słuchawkowego z panelem przyzywowym wykonuje się linią dwuprzewodową.

Linią tą przesyłane są następujące sygnały:

–wywołanie (dzwonek),
–akustyczny (mowa),
–sterujący zaczepem elektromagnetycznym.

W skład systemu wchodzą:

–unifony słuchawkowe TCL lub SMT,
–zasilacz,
–panel przyzywowy dla 1, 2, 4, 5 abonentów,
–panel rozszerzający dla 10 abonentów.

Najważniejsze cechy charakterystyczne zestawu to:

–prostota montażu,
–specjalne, nietypowe wkręty uniemożliwiające dostęp osobom niepowołanym do wnętrza panela,
–odporność na wpływy atmosferyczne – aluminiowa pokrywa czołowa, anodowana na naturalny kolor oraz obudowa wykonana z tworzywa ABS,
–aluminiowe przyciski z kołnierzem,
–brak podsłuchu,
–podświetlane wizytówki,
–estetyczne unifony słuchawkowe: typu TCL (kolory: kremowy, biało-czarny, czerwono-czarny, jasno brązowy,ciemno brązowy) lub typu SMT (kolory: kremowy, biało-czarny, czerwono-czarny)
–nieograniczona liczba unifonów w systemie.

## 2. Montaż domofonu.

### 2.1. Montaż mechaniczny paneli

Na rys. 3 pokazano optymalne odległości między otworami na śruby mocujące panel przyzywowy i rozszerzający do ściany.

Przy mocowaniu aluminiowej pokrywy czołowej panela należy zwrócić szczególną uwagę na **równomierne i naprzemienne** wkręcanie wkrętów kodowych łączących aluminiową pokrywę z obudową z tworzywa. Zapobiegnie to ewentualnemu blokowaniu przycisków wywołania poszczególnych abonentów.

**2.2.Połączenia elektryczne w panelu przyzywowym i rozszerzającym.**

Połączenia elektryczne w panelach przyzywowym i rozszerzającym z pozostałymi elementami domofonu CYFRAL należy wykonać zgodnie ze schematem blokowym ( **rys. nr 1 i 1a** ) pamiętając o tym, że:

–przewody z zasilacza ( 11 V ) przykręcamy do zacisków oznaczonych „**S1**” i „**S2**”,

–przewody zaczepu elektromagnetycznego do zacisków „**Z**” i „**S2**”,

–poszczególne unifony „gorącym” ( + ) końcem do odpowiednich zacisków **U** ( U1 do U5 na płytce głównej lub U1 do U10 na płytce rozszerzenia ) i zimnym ( - ) końcem do masy centrali oznaczonej **GND** w górnej części płytki głównej.

**UWAGA:**

a)na płytce elektroniki znajduje się potencjometr regulacji siły głosu w panelu przyzywowym (VAR2 - górna część płytki głównej) oraz potencjometr służący do minimalizacji sprzężeń akustycznych pomiędzy głośnikiem a mikrofonem panela (VAR1 - dolna część płytki głównej).

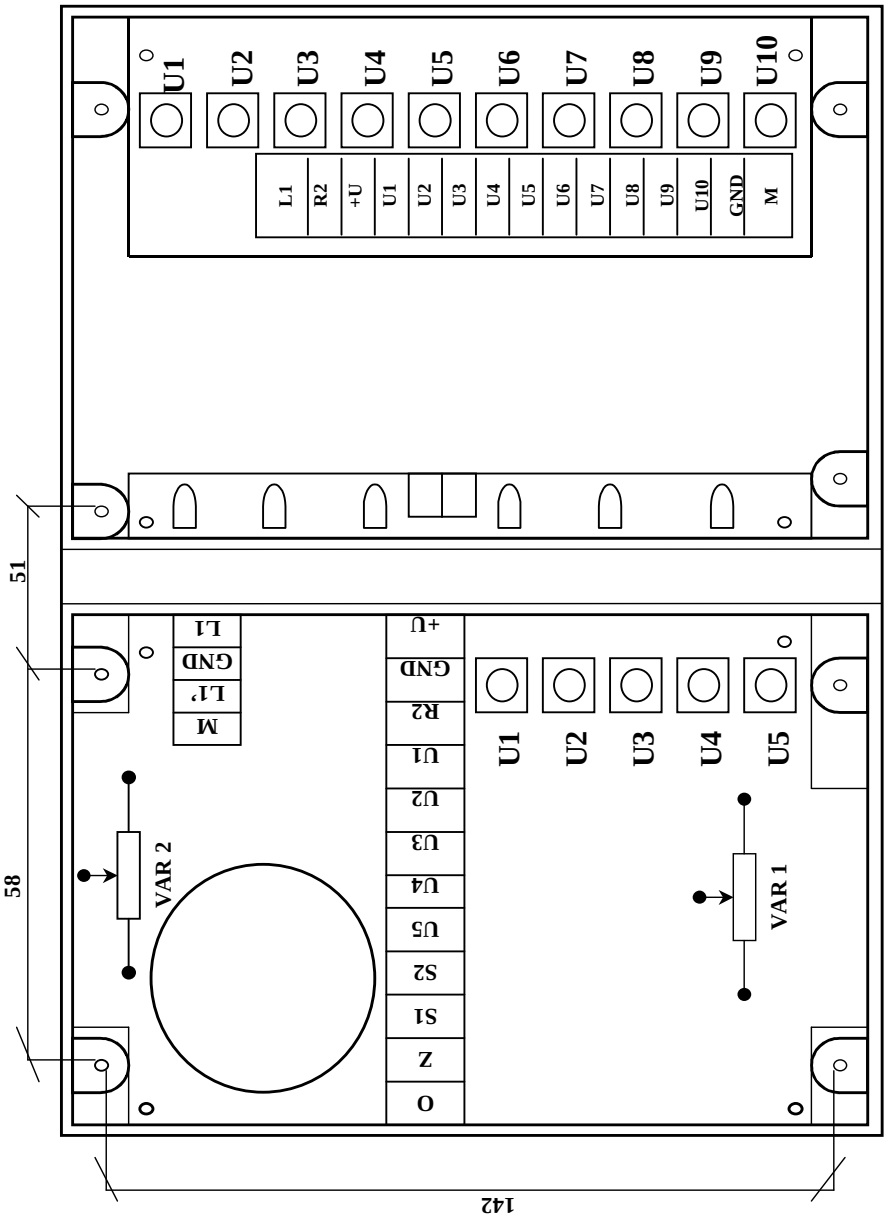
b)panel jest zamykany dwoma specjalnymi wkrętami kodowymi za pomocą odpowiedniego klucza.

**2.3. Montaż zasilacza.**

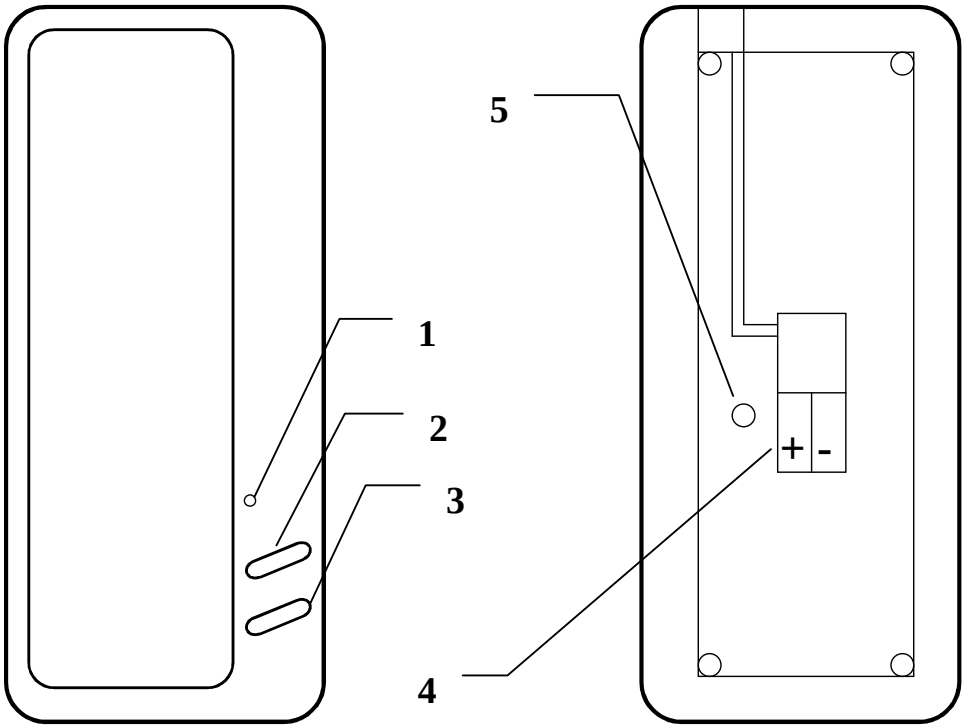
Zasilacz powinien być zainstalowany w zamkniętym (suchym i przewiewnym) pomieszczeniu np. w piwnicy tak, aby nie miały do niego dostępu osoby niepowołane. Zasilanie ~230 V należy doprowadzić do niego z obwodu administracyjnego, zabezpieczonego odpowiednio oznakowanym bezpiecznikiem (najlepiej oddzielnym), a użytkownik musi być poinformowany o tym, gdzie znajduje się ten bezpiecznik.

**2.4. Montaż unifonów (na przykładzie unifonu TCL).**

Podłączenie unifonów abonentów realizuje się poprzez przylutowanie do płytki kontaktowej **4** (znajdującej się z tyłu podstawy aparatu – rys. 2) przewodów dochodzących z panelu przyzywowego, pamiętając o właściwej biegunowości – przewód „gorący” unifonu do płaszczyzny oznaczonej „+”.




Rysunek nr 3:




**Rysunek nr 2: Opis unifonu**
1. Dioda sygnalizująca optycznie wywołanie lokatora
2. Przycisk służący do zdalnego otwierania drzwi
3. Wyłącznik sygnału wywołania On - Off
4. Płytka kontaktowa
5. Potencjometr regulacyjny

W podstawie unifonu ( rys 2 ) są umieszczone:
- –dioda **1** sygnalizująca optycznie wywołanie lokatora,
- –przycisk **2** służący do zdalnego otwierania drzwi,
- –wyłącznik sygnału wywołania **3** ( „OFF” – wyłączone ),potencjometr regulacyjny **5** służący do ewentualnej korekty wzmocnienia do takiego poziomu, aby przy maksymalnej głośności nie następowało akustyczne sprzęganie się mikrofonu z głośnikiem.

**2.5. Rozbudowa systemu.**

W systemach zawierających panele rozszerzenia należy wykonać połączenia zgodnie z rys. 1. W zestawie zawierającym przynajmniej jeden panel rozszerzenia należy przeciąć zworę **J8**. Po tej czynności zacisk GND w dolnym zestawie zacisków płytki centrali należy traktować jako **M**.

**3. Działanie systemu.**

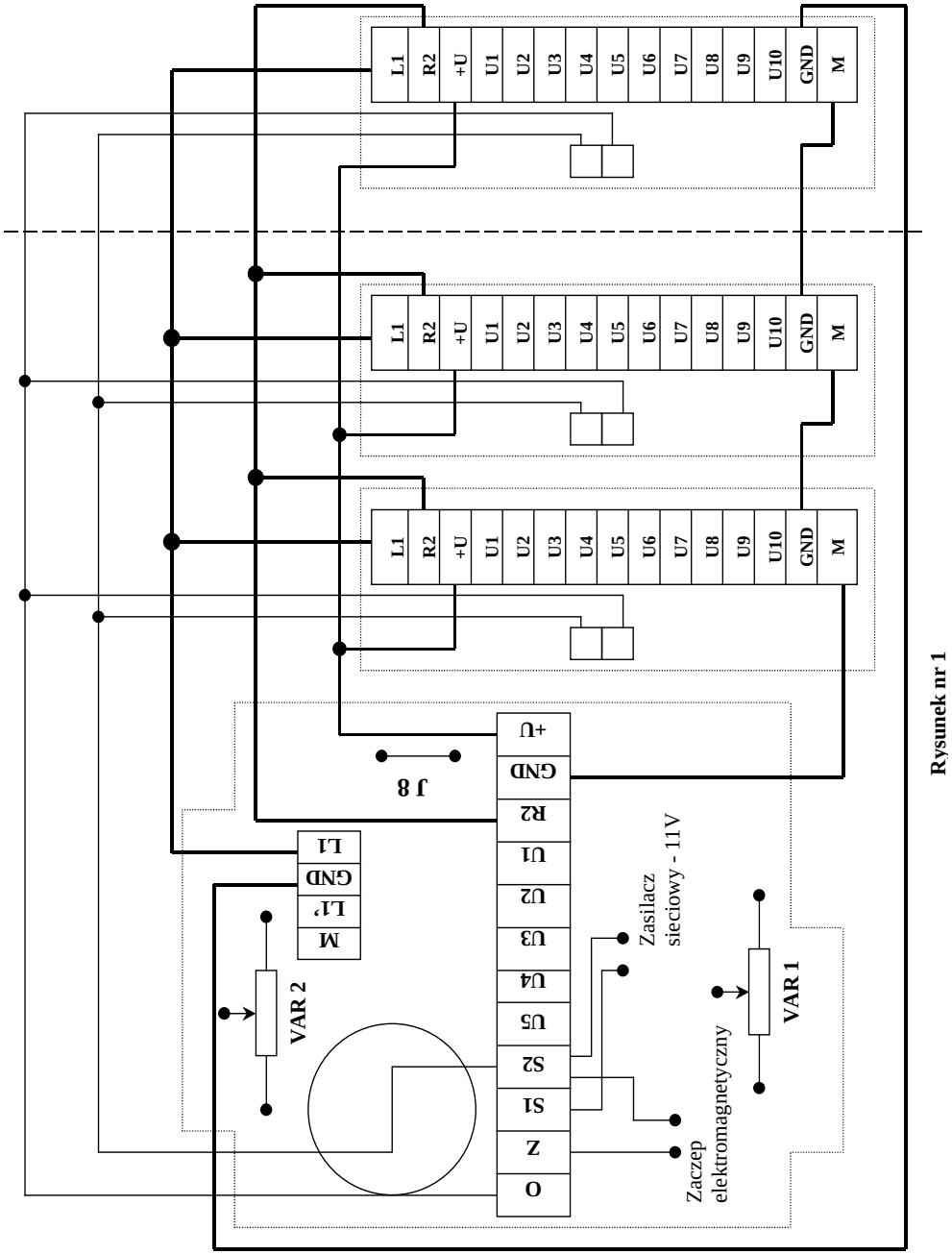
Unifon lokatora, którego wcześniej nie wywoła osoba naciskająca przycisk w panelu przyzywowym, znajduje się w stanie wyłączonym, tzn. nie można za jego pośrednictwem prowadzić rozmowy, słyszeć rozmów prowadzonych przez innych lokatorów ani uruchamiać zaczepu elektromagnetycznego. Unifon załącza się automatycznie po wywołaniu i zdjęciu słuchawki z podstawy po czasie nie dłuższym niż 20 sek. od momentu wywołania. Po upływie tego czasu podniesiony unifon może się nie załączyć. Po zakończeniu rozmowy i odwieszeniu słuchawki w ciągu ok. 30 sek. następuje jego automatyczne zablokowanie.

**4.**Przy zastosowaniu dodatkowego urządzenia jakim jest komutator K-1 możliwa jest współpraca dwóch i więcej central CYFRAL ze sobą. Schemat połączeń dostosowany do konfiguracji pracy central jest dołączany do komutatora.

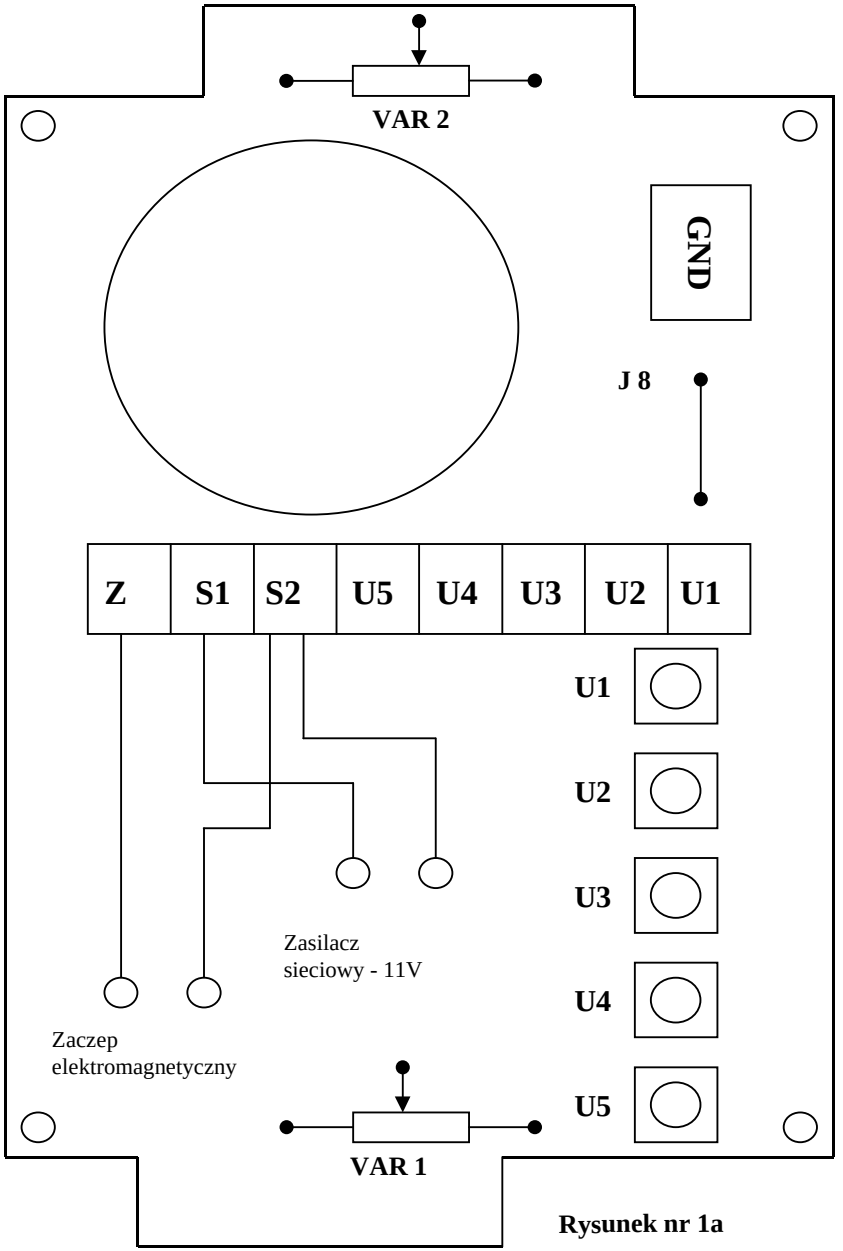
## DANE TECHNICZNE SYSTEMU

| | |
|---|---|
| Napięcie zasilania | 230 V / 11 V |
| Częstotliwość | 50 Hz |
| Moc znamionowa | 4,5 VA |
| Moc wyjściowa akustyczna | 0,6 W |
| Prąd pobierany w czasie rozmowy | 90 – 100 mA |
| **Prąd pobierany w czasie działania zaczepu** | **500 mA** |

**ŻYCZYMY PRZYJEMNEGO UŻYTKOWANIA!**




Rysunek nr 1




Rysunek nr 1a